THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 14. SATURDAY, FEBRUARY 20, 1954. TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

By TOYO TAKATA

Picture yourself going to a strange land, thousands of miles away from home and to make your home there among strange people who speak a strange language and whose customs are quite remote from your own. Now imagine yourself living there for 20, 30 or even more years away from the land of your birth, away from your parents and brothers and sisters and childhood friends and away from the scene and surroundings in which you grew up.

Now, how would you feel about revisiting the homestead, to see your own blood kin and relive your childhood days after all those years?

It must be a great experience and a wonderful feeling for the Issei who have made a visit to Japan, and for those who contemplate the trip their heart must swell with tugging anticipation.

With every westbound voyage of the NYK passenger liner out of Vancouver, and on many a CPA flight winging for the Orient, Japan-hungry Isseis are making their long, sentimental journey. The number making the Pacific junket are becoming so numerous that there are now group trips, and from Toronto, it is understood that a plan is afoot to organize something in the form of a group tour.

It's a wonderful thing for the old people. Let's hope every Issei, as they reach their twilight years, get their chance to see the land from where they came. They deserve it after sticking it out for so long in a country which did not always understand them.

The well-heeded Issei made numerous crossings from Vancouver in the prewar era for both business and pleasure, but to the average confronted with the problem of raising their children, often on meagre earnings, even a steerage trip was out of the question. Thus many an Issei, in fact perhaps the majority, have never gone back since first landing in Canada. And for most, that's 30 to 40 years, or more than half their life-span.

There are some Isseis who have come to Canada before or at the turn of the twentieth century and have been here since. They haven't seen Japan since the Queen Victoria era, and before the Russo-Japanese war. That's a few moons back. Japan must have changed some since.

We would like to be there when the Issei steps foot into the land where he was born, or when he or she meets a brother or sister whom they haven't met since they first departed. Or to see them as they get their first glimpse of their native land. It must be quite a picture, a moving happy picture.

However, we hear that after so many years in Canada, every Issei who has had the opportunity to go back to Japan since the war, no longer thinks of Japan as his home. After so many years here, his ties are too well established, his children are here that while he's happy to revisit Japan, he longs to come back, and back, this time, means Canada.

In fact the Isseis today don't talk about returning to Japan as they did in the old era, but rather they talk about going to Japan.

But why stop the trip to Japan with the Issei? It's natural that Japan remains close to their heart, but most Niseis wouldn't mind doing the country either.

It wouldn't be such a bad idea to organize a group tour for some future date. Such a group journey is easier on the pocketbook and also provides a basis for an enjoyable and well-rounded sightseeing trip. If anything like that is planned, we wouldn't mind going along, but we can think of too many 'ifs'.

Well anyway, it's a thought for our later years. Perhaps, it's a better idea to give all the opportunity to the Issei first. Then, when we reach their age. . . . .

F. Kumagai to Sing In Toronto Tonight

TORONTO. — **Making his first appearance here since he left for studies in New York more than a year ago, Frank Kumagai will be giving a recital for Torontonians tonight, Feb. 20, from 8 p.m. at the Queen Street United Church under the auspices of the Kisaragi Club.**

Accompanied by Miss Florence Takayama of New York, tenor Kumagai has on his program a number of both western and Japanese songs, which should be of very pleasant listening.

Kumagai made his Hamilton appearance last night at the Hamilton Conservatory of Music Hall.

a decade ago...

Feb. 20, 1944

Ottawa. — Official announcement indicates 6,500 evacuees relocated east of Rockies, largest number Alberta, next Ontario.

Vancouver. — Government officials discuss question of school fees for 300 Japanese Canadian children attending schools in southern Alberta.

Tashme, B. C. — Sale of "miso" begun by Security Commission.

Nisei Knifes Another After Quarrel at Dance in Los Angeles

LOS ANGELES. — **Local Nisei circles were given a jolt recently, when a rest-room knifing disrupted an otherwise quiet Nisei dance here in Los Angeles.**

Daniel Murakami, 23, suffered a two-inch slash in the back as a result of a knife-fight at the Lesamie's "Cupid Holiday" dance at Normandie Playground on Feb. 6. Witnesses stated that Raymond Hirata, 20, was the wielder of the knife. Both are Los Angeles Nisei.

According to witnesses, Mizukami had overheard Hirata making slurring remarks about a friend, and stopped to upbraid Hirata. An argument ensued and Hirata pulled a switch-blade knife, but put it away, and the two started a fist-fight.

During the fight, Hirata again pulled his knife and cut Mizukami, who was immediately taken to a hospital for treatment for his 2-inch slash in the back. Hirata suffered a head wound, claiming this resulted from being hit over the head with a bottle.

Hirata was booked by police, but released when Mizukami refused to sign a complaint. Police said that a case was not possible with an unwilling witness, and added that a misdemeanor charge could not be lodged because no evidence could be found.

Emperor Hears Iguchi's Hour Report on Canada

TOKYO. — Emperor Hirohito last week listened for a full hour report by Ambassador Sadao Iguchi on conditions in Canada and the details of Crown Prince Akihito's visit last year.

Iguchi returned to Tokyo from Ottawa for consultations with the Foreign Office before taking up his new post soon as Ambassador to the United States.

Earlier this week, meanwhile, attending a banquet in his honour, he laid bare a fond hope.

"I would like very much to play golf with President Eisenhower," he told the Japan-America Society.

800 War Brides Pass Through Seattle in 1 Year

SEATTLE. — Twenty-four more Japanese war brides arrived here aboard a Navy transport last week — the average number for a "diaper ship," according to John P. Boyd, district director of immigration.

Some 800 have passed through Seattle last year.

The 24 — all hungry for some good Japanese food — were on their way to points throughout America.

Most of them, as in the cases of Sumie Anderson and Miyuki Hawkins, to places they'd never heard of before meeting their husbands; to places, often, where they will be the only Japanese members of the community.

That prospect held no fear, only challenge, for Sumie, who was en route to a small Minnesota town with the somewhat sophisticated name of New London, with her husband of nine months, Sgt. Oscar Anderson.

Miyuki was bound for Calhoun City, Miss., a place, her husband of two years, T/Sgt. H. C. Hawkins, described as "a small town, even for Mississippi.

After nearly two weeks aboard a rolling transport, eating what was to them rich American food, the girls immediately struck out for the Japanese restaurant nearest the New Richmond Hotel, their Seattle stopping-over place.

It was the Tenkatsu Cafe, at 520 Main St., where the girls savored their ocha (tea) and tsukimi (an egg and noodles dish).

Custody Fight over GI Baby

STANDISH, Me. — A former Army corporal pledged recently "a fight to the finish" to help his Japanese wife win back their infant son, who was placed in a Tokyo orphanage and later adopted by a United States major.

The former enlisted man is James L. Parkman, 25, of Portland. His wife is a Japanese housemaid Yoshie Yamazaki, 24, whom he married in a Shinto ceremony while he was overseas.

The major is John M. Schwalje of Fayette, Mo., who said in Tokyo that he and his wife adopted the baby legally and have "no intention of giving up the boy."

Another figure in the international dispute is aristocratic Mrs. Miki Sawada, the orphanage operator, whose millionaire father, the late Baron Iwasaki at one time headed the huge Mitsubishi Trust.

Miss Yamazaki filed suit in Tokyo earlier this month to regain custody of her child. She claims she left the baby in the orphanage on a temporary basis.

But Mrs. Sawada said, Miss Yamazaki neglected the child, failed to register his birth, and in effect abandoned it.

Reached by newsmen in this small Maine community about 20 miles from Portland, Parkman said, he intends to "fight and fight hard" for the 11-month old boy born of his overseas romance.

NC'S GEN OHASHI AT UNDERWRITERS' BANQUET

VANCOUVER. — Attending the February Meeting and Luncheon of the Life Underwriters' Association of Canada in Vancouver was New Canadian staff writer Genichi Ohashi.

Held at the Hotel Georgia Banquet Room on Feb. 12, the luncheon was attended by 194 Chartered Life Underwriters and guests. Ohashi, the lone Japanese Canadian present, was a guest from the University of B. C.

Japanese Student to Be Returned $2,000 by U.S.

LARAMIE, Wyo. — A former Japanese student, Taichi Asami, caught in the United States with the outbreak of World War II, will be able to claim $2,000 which he rightfully earned, as soon as a special bill designated S. 373 is signed by the U.S. President.

The specific case, which was handled by Tosh Suematsu, Nisei attorney of Laramie, was introduced in the Senate by Sen. Lester C. Hunt of Wyoming. Later, the House gave its approval and it has been sent to the White House.

After the outbreak of hostilities with Japan, Asami was first interned, then allowed to work at the De Pree Laboratories in Holland, Mich. He earned the $2,000 during that time, but when he was allowed to return to Japan, he was not permitted to take the funds out of the U.S.

Meanwhile, notice was sent by the government to all aliens at their last given address to file for application for claim to their funds held by the Alien Property Custodian. Somehow, Asami did not receive his notice due to probable changes of address in Japan and the period of filling applications lapsed without Asami putting in his claim.

Asami's case is one of 2,000, including many Japanese aliens, which involves funds being held by the Alien Property Custodian.

Throught the diligent pursual of this matter and the persistent effort on the part of Sen. Hunt, the bill was finally passed by the House on Feb. 3.

B. C. JCCA Convention Slated for Early March

VANCOUVER. — The B. C. Provincial Chapter of the JCCA will be holding its provincial convention in Vancouver some time in early March, it has been reported.

Nisei Girl Convicted Of Shoplifting in Tor.

TORONTO. — A black dot was added to mar the highly-reputed slate of the Japanese Canadians in Toronto last week when a 20-year-old Nisei girl pleaded guilty to a series of snatches from Simpson's department store.

Evidence disclosed that the girl (name withheld) of Jarvis Street, Toronto, went on a theft binge, lifting panties, books and face lotion from the counters at Simpsons.

The magistrate on the case is quoted as stating:

"If memory serves correctly, this is the first time a Japanese girl has been convicted of theft in Toronto."

A first offender, she was given six months' suspended sentence.

カムループス地方

西部への旅行(三)

神野 専

レヴエルストツクを發して西行するとスナーヴアレー、タフト、ソルコアなどという名前の驛を通る。これらの地は曾て戰時中、二世や歸化人が道路キャンプに送られて働いたところである。南北は見上げるような高い山また山。東西へ開けている谷間といつた地形である。この人里離れた山間へ、親や姉妹と別れてさびしく暮した彼等青年たちの心境を想い返して感慨無量なるものがあつた。

やがてシカマウス。ここはヴアーノン方面からオカナガン。ヴアレーに通ずる鐵道の分岐點だ。ヴアーノンは嶺都段待遇の後援を得て柔道ヶ場が活躍しているところ。歸途の列車の乘替時間などを尋ねておいた。

カムループスに着いたのは一時すぎ、ここには晩香時代の日本人勞働組合長だつた宮澤八郎君が居られる。彼は無言實行の人であつた。勞働組合――民衆紙が、あれまでに發展なし得たのも同君らの功として吾吾は感謝している。他にも多數の知人が居られる筈であるが、後日の總會にゆずつて先へ急ぐ。

午後二時いよいよアシクロフトに到着下車。佐々木大毅、娘さん夫婦その他に迎えられる。戰後はじめて會う子供さんたちを見て目頭があつくなる。先ず佐々木君と、今後の私のスケヂユールを立てる。

私は二月十四、五日頃までに晩香坡を引上げてヴアーノンに向うことにしていたが、二月二十日には晩市で、廿一日にはスラヴストンに於て柔道大會が開かれることになっているから參加せよと言われる。折角來たのだから參加する事として、二月廿七日ヴアーノン訪問と決定した。それで十分タイムがあるのでカムループスへ戻ることにした。

カムループスには舊友宮澤、立石、小林諸君をはじめ多くの知友が居られるし、角日出男君見舞もかねた。宮澤君の出迎えを受けて同氏の宅へ。夫人を交えて快談に夜のふけるのも知らない有様であつた。翌朝は宍戸君に案内して貰つて立石留助君を訪う。夫人は日本訪問中である。彼は十エーカーの土地を持ち五エーカー程はアップル・ランチである。先年の火災で全燒した宅の燒け殘りが未だ見られて氣の毒である。立石君のカーで角夫人、小林君も同乘して日出男君の病床を見舞う。

歸途小林石三郎君の宅にて非常な款待を受けた。吾等の西行を聞いてヴアーノンの矢倉夫人が長男敏郎君と同道して來てくれる。小林君は開戰直後に移動して來た當地の古參株である。五エーカーの土地に新しい家を立て、夫人の兩親を養いながら十三名の子女の養育に懸命である。彼は言う。

「君は(私のこと)十二人の子供持だときいているが僕は十五人つくつた。二人は死んで今は十三人だが、君よりははるかに上という譯だ。」長男はピーシー大學に在學、海軍中尉の籍を持つているとのことで寫眞を見せて下さつた。

これも長女トシ子さんの助力のたまものだと小林君は言うていた。養父母は雄松傳治氏で八十八歲、夫人は八十二歲という高齡である。

その夜は宮澤君の所に厄介になり、又もやよもすがら話し合つて翌朝アシクロフトに引返した。

カルバリー教會

▽日系人部トロント市内ベープ七四六
▽禮拜二月廿一日(日)午後三時
▽說教「完全なるキリストの救い」久保庭憲牧師
電話ジーイー三三二七

合同教會日系人部

電話イーエム三一一九四九
二月廿一日(日曜)午前十一時家族禮拜
清水牧師說教
題「汝らの中にては」

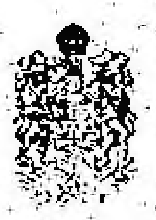
聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
二月廿一日(午前十一時)
聖餐式
ミス・ホーキンス「新しい日本」

必らず効く妙溫器を
―是非ともお備え下さい―
ラジウム包含妙溫器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave, Toronto, Phone: MU. 6023
發賣所パシイツク・ツレーヂング會社
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7671
ビーシー代理店 北川繁三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B. C.

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社
モンドリオルの日系人のために奉仕のサービスに應じます。安價と日系人向きに特別の注意を拂つて居ります
電話ハーバー九五〇〇
モントリオル市パーク街三六八二(パイン街近)



新移入者のみなさん
カナダ市民權獲得に最初に必要なる手段

カナダ市民權を申請する前に、まず「カナダ市民になりたい意志表示」という書式を正當なる當局に提出しなければなりません。この書式は十八歲以上のいかなる新移入者といえども提出することができ、カナダに移住後はいつでも行うことができます。ある一定期間、待たねばならない必要はありません。

歸化したいという、この意志表示から一年後に愈ょ正式に歸化申請をする段取りとなりますので、カナダに移住すると同時にできるだけ早くこの重要な手續をするようすゝめます。

意志表示の書式はあなたが住んでいる地方の裁判所から手に入れることができますし、書式へ書き込む事項はその裁判所の書記から得られます。またこの書式はオタワのカナダ市民權登錄係からも得ることができます。

意志表示の書式は裁判所の書記又はオタワの登錄係に提出することになつていますが、詳細を知りたい方はオタワ市民權登錄係へ照會して下さい。

以上は新移住者のための情報として發表されたものです。

カナダ・オタワ

市民權並に移民省
大臣 ワルター・イー・ハリス
次官 ラバル・フオチエー

ヤマサ醬油
御のよくきくヤマサ醬油を御使用下さい
品質日本一
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(アール版)代理店
日本食料品類一切並に雜貨衍直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
雜本國松 E. SAIMOTO
2850 Renfrew St. Vancouver, B. C.
2009 Grandview Highway, Vancouver, B. C.
HOWELL WAREHOUSE LTD. (Phone: Dexter 6301)
222 Front Street E., Toronto, Ont.

結婚宴會やパーテーに
▲元重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々樣よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたがアルバート街(エリザベス街の角近く)に開業致しておりますので何卒御來樣下さるようお待ちしております
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話イーエム八一九八一七

漁者へ謹告
ナイロン・トワイン
三十三號 四十三號 九十三號
右はシー・アイ・エル製ナイロンを原料とし東部最大の撚糸會社に於て精製したる優良品。晩市製網樣御一統樣にて多少に拘らず御注文に應じます。尙ほ機械製網御希望の方へは軒役二重結節として五月初旬に晩市で御渡し致します。
NEW-ERA NET AND TWINE CO.
300 JONES AVE. TORONTO, ONT.
PHONE RI. 2424
西部代理 門永宗吉 中井清
344 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

源義經 (五五)

村上元三

色とりどりの秋の野花の中を、牛若は、軽く、まるで白い鹿が走るように駆けていつた。

その牛若の姿は、吉次の眼に入つたに違いない。

だが、呼びとめられるのが嫌なので、牛若は、一散に土手を走り、鞍馬の里の人家がならんでいるあたりで、ぱつと道へ上つた。

「牛若さま」

「遊ぼう」

道ばたで遊んでいた子供たちが、口々に聲をかけたが、

「またこんど」

答えてむいで牛若は、里の道をまつすぐに走り、山門の石段を駆け上つた。

山門をくぐり、九十九(つヅラ)折りと呼ばれる道を牛若は、ひらひらと白い蝶のような身軽さで登つていつた。

身が軽く、足が早いのは牛若の天性のものに加え、師の覺日律師に武藝で鍛られた賜物でもあつた。

師が、なんのために自分に武藝を仕込んでいるのか十歳になるくらいまで、牛若は考えてみなかつた。ただ、身体を健やかにするため、また一つには心得のため、と漠然と考えていたのだが、覺日の腹の中に、自分に源氏再興の志をとげさせようという氣持がある、と氣がついたのは、二年ほど前であつた。

そうわかつてから、自分にはそんな志などないのにと思い、牛若は、師に反發を感じた。

それを覺日も氣がついたとみえ、よけいに武藝の稽古がきびしくなつた。

毎夜のように僧正ヶ谷へ牛若を連れて行き、太刀打の稽業をさせ、また、ひとりで稽古をすることを命じた。

・・・

須朗健 句稿

初凪 須湖選

(天位) 初凪や舳光の波も穏かに 金峰

(地位) 初凪に磯の香ふくみ朝清し 一柳

(人位) 初凪夕陽に和ごむ裸山 秋月

(追加) 初なぎや冲にきらめく白堊塔 選者

冬の鹿 須湖選

(天位) 深雪野にけみりと佇む冬の鹿 月鏡

(地位) 身も魂も勞れて野路に冬の鹿 深水

(人位) 冬の鹿佇つ沼静か入陽射す 桂舟

(追加) 雪の野にぽつかり浮きし冬の鹿 選者

初なぎ 志津選

(天位) 四方の景さても新たや初なぎに 木蓮

(地位) 林檎の漁港展きて初なぎり 須湖

(人位) 東天に瑞氣溢れて初なぎり 須湖

(追加) 鹿の生む水輪果なし初のなぎ 選者

冬の鹿 浪水選

(天位) 片われて淋しき冬のわかれ鹿 一柳

(地位) 身も魂も勞れて野路に冬の鹿 深水

(人位) 杣の灯に馴れて懐こき冬の鹿 月鏡

(追加) 冬の鹿涙たゝへて[illegible] 選者

尋人

●出生地 和歌山縣東牟婁郡西向野字姫

竹田巌(四〇歳)

一九三七年春渡航の右の竹田氏の消息を故郷の姉竹田イトノ氏が非常に心配して探している。御存知の方はニューカナデアンまで至急御一報を願います。

THE NEW CANADIAN
Toronto 2-B, Ont.
479 Queen St. West.

尋人

元ボートエシントン在住、總移動の時スローカンに移つて來たことがある岡部タジマ氏の現住所御存知の方は次へ御知らせを乞う。

W. E. Graham
Slocan, B.C.

經驗

あるフロント・エンド・ボーイ入用

B.C. MOTORS
898 Powell Street
Vancouver, B.C.

男子精力剤(HA-HO)

百粒二弗、三百粒五弗 廣告同封で次へ

LIVERPOOL PHARMACAL CO.
88 Notre Dame Ave., Winnipeg.

手頃な住宅

□六室レンガ セミドライヴ グラーヂ サンルーム グリンウッド・ダンフォース 一万二千八百弗 三千弗拂込

□七室レンガ一軒建ドライヴ ウッドバイン・キングストンロード 一万三千五百弗 四千弗拂込

□七室レンガ一軒建 油ヒート グラーヂ ボーリーン・ブロア 一万五千九百弗 六千弗拂込

□六室一軒建 油ヒート レーン 立派な家 ウォーラス・ダッファリン 一万三千九百弗 四千弗拂込

●日本人は日本人を通じて商事取引をなされば御互の利益。他のリアルエステートの買家廣告で御氣に入りの家があつた時には早速御知らせ下れば出來るだけ格安に御世話出來ます。其の家を見る前に御知らせ下さい。

柳澤元仁

M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

ビューティサロン

▽日系御婦人に満足して頂ける自信をもつてサービスいたします。よろしく御引立のほどお願します

デッキシー・リー・ビューテー・サロン 米山壽美子

トロント市カルトン街八七
電話イー・エム八ー八五七一

日本送金

多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。

木下善一

730 Euclid Ave. (LE. 4877)
660 BLOOR ST. W. (OL. 2702)
TORONTO, ONT.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

法律事務 一切

▽ウェスト・エンド事務所を開設いたしました

LY. 9950 in the morning
At Windmere Ave.
2390A Bloor St. W., Toronto.

辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
Afternoon and Evening
EM. 6-4959 (Res. LY. 3427)

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十

◇百人以下のパーティーには特別室が設けています

◇持運び注文は十二時から午前二時まで。

永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475

時計修繕

◎多年經驗ある當店へ時計指環修繕を御用命下さい

◎各種時計、寶石類、シルバーウェア其他破格の値段

トロント市東ジラード街九八〇
電話 エフチ・エー〇二五五

潮崎時計店

専門書紹介並代理事務一切

濱岸事務所

晩市パウエル街三〇六
(ライオン・ホテル内)

鮮魚 精肉

和洋食料品一切
△カマボコ△サツマ揚造製

キノ魚肉店(木下)

KINO'S MARKET
Slocan City, B.C.
P.O. Box 57.

かすが煎餅

味が軽く美味しい「かすが餅」

一何卒御試食下さい一

△進物用並びに御祝い用の「棟羊羹」

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
P.O. Box 204, Kamloops, B.C.

モミ療法

特効 優麻質斯 神經痛 胃痙レ 胃腸病 頭痛 歯痛其他

(出身)鹿兒島縣立盲學校職按科

志風讓次

晩市パウエル街七六〇
五號室
電話ヘスエングス八九五二
不在の節 同一八六〇エル

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani
630 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

迅速サービス

◇新着のタバタ米を試食して下さい。お氣に召すこと請合いです。

◇其他食料品一切。迅速にお届け致します。

◇店員一名が増加、サービスいたします。

江畑新三氏入社

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六ー五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

新鮮なる青物

▽青物、野菜類

▽新しいモヤシ

いつでもあります

トロント市エリザベス街一一八

萬國貿易有限公司

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Agent for all Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本行は氷川丸で

▲神戸、横濱―シアトル、晩香坡間に定期就航、三等船室の設備は優秀特三以上

▲二世並に妻女呼寄には是非共晩香坡へ直行客船氷川丸又はシーピー・エー・エヤライナーの(三割引)特別レートを御利用下さい

	晩香坡入港	晩香坡出帆
氷川丸	二月廿三日	三月二日
	四月廿一日	四月廿九日
	六月十六日	六月廿四日

アメリカン・プレシデント・ライン汽船會社 代理店

シーピーエヤライナー 代理店

日本郵船日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田敬一

晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

トロント申込所
113 McCaul St., Toronto, Ont.
龜岡德衛

景氣後退の現狀

失業者對策は目下の急務

【オタワ發】シーシーエフ黨主コールドウエル議員は今週ラジオ放送で「朝鮮戰爭の終止によつて一般經濟界の低調により失業者の增加並に農產物價の下降をもたらしていることは明らかな事實である」と冒頭して次の如き要旨の演說を行つた

▽シーシーエフ黨は全的な就職を保ち高度の生活水準を維持するため「廣範なる經濟計畫」の實施を政府にたえず要求する。今や日常消耗品の不足がなくなり、產業のテンポがスロー・ダウンされつつある現狀である。

▽オタワ政府當局者はこの實狀は一時的であつて春と共に解消する問題だと片すけている。誰一人として將來を豫測することはできないが、現に數十万の失業者があることを知つており、これらの失業對策こそ目下の急務であると信じる。

▽景氣の後退にあるカナダの現狀を政府では重視していない。各產業に高賃銀が支拂われているご指摘するが、產業の利得と生產增加のレートは賃銀に應じられていない。

次は晩市

國際漁業會議 十月に開催決定

日米加三國の第一回北太平洋國際漁業委員會はワシントンで行われたが、第二回會議は來る十月ヴアンクーバーで開くことに申し合せた。カナダ代表で委員長になつたベイテス氏は次のように語つた。

この會議での大きな收穫は太平洋の一切の漁業問題について日米加三國の海洋生物學者、科學者を動員し詳細にまた正確に研究を行うことになつたことだ。

活動プラン決定

如月俱樂部總會開いて

トロントの如月俱樂部では二月十四日午後松尾スタジオに於て第四回定期總會と親睦會を開催。諸報告と協議が濟んでから持寄の辨當をたべた後ダンス會に移つた。協議決定事項は次の通り。

▲熊谷フランク氏獨唱會とモントリオルの歌劇役團招聘——既に決定ずみで承認さる。

▲吾妻德穗日本舞踊團がニユーヨークからトロントにも見わる事になつているので其の機會をとらえて何等かの催しをする。

▲日系人繪畫展覽會を中村和雄氏を中心として開く計畫をすすめる。

▲俱樂部創立三周年記念のダンス・パーター其他の催しをする。

▲日系人會館建設實行委員選定——會館建設に改めて贊同を決議し委員には內田一作、岩崎興理喜兩氏を選定。

▲社交ダンス部と俱樂部を合同して「社交部」とする

▲役員選擧の結果——△會長岩崎興理喜△委員—杉万岩藏 松林幹一 內田作 梅月高市 川尻岩一 竹中德次 平廣治 池田照子 岡崎清助 田中武二郎 成石吉郎 料治勢津子 木村議一

世界選手權

ト市の二人組スケーター

今週からノールウエーのオスロで開催された冬季オリンピツク大會でトロントから遠征した二人組がフイギユアー・スケーチング競技で世界選手權を獲得した。二人はフランシス・ダフオー孃(一四)とノーリス・ボーデン君(一七)でトロント・スケーチング・クラブ員一九五三度の米國およびカナダの二人組フイギユアースケート選手權保持者だがオスロで世界各國の選手と競い最高得點を稼いでチヤンピオンとなつたが、今回でスケート世界選手權をカナダが獲得したのは二回目バーバラ・アン孃が最初であつた。

花祭の用意など

マニトバ佛敎會內 父母兄姉會合合で

【ウイニペッグ發】マニトバ佛敎會內の父兄母姉會では二月七日の會合で次の諸件を協議決定した。

▲四月の花祭り—例年の通り準備、第一日は白人デー、第二日目は一般信徒招待、準備は壯青年會と婦人會、父母兄姉會で協力する

▲日本語學習會敎師に謝禮金を贈呈

▲階下敎室修理—見積金五百餘弗である。講習會經費中から三百弗出し殘額は各附屬團体と相談して捻出

尙父母兄姉會本年度の役員は次の如く決定。

▲男子側 加藤一桑 田久雄 土井又一郎 堤 義德▲婦人側 奥春枝 川端マノ 坂本初音 吉野スウ 沖村惠美子

齋田愛子さん

西部沿岸に於ける獨唱會を濟ましてから昨年末晩市で腹部切開手術を受けて療養中だつた齋田愛子氏は今週水曜日朝トロントに歸つて來た。まだ靜養を續けている狀態で當分はドクター三宅の宅に滯在する。

モ市柔道盛ん

モントリオル柔道誠道館では修練者がしだいに增加し白人少年も多數入會、いまや七十餘名の修練者となさかんになりつつあるのでハミルトン、トロント地方から每月又は隔月に有段者を招いて教授をうけることに決定した。これに基いて先週末、トロントの向井氏がモ市に赴き、柔道を教授すると共に、誠道館當事者らと今後の問題について相談した。

學校役員

ケローナ日本語

【ケローナ發】ケローナ日本語學校維持會總會は一月廿日佛敎會ホールに於て開催され、諸報告承認後役員は次の如く改選された。

△維持會長 富江榕次郎 △議長 寺井忠雄△幹事 山田秀男△會計 玉置勝 △地方委員 村尾爲市 上田壽太郎 寺井政市 畑中實 上本嘉三次 田中佐太郎 粕淵一枝 外園愛次 鈴木等 寺井慈次郎 上山秀男 北浦甚七(ウインフイルド)寺村利右門(ウエストバンク) 田端芳雄 仲農

ニユーデンバー佛敎會 幹部と世話人

△顧問 田原定市 岡田三郎△幹部主任 田中增彌△副 小田重敏△議長 森仙彌△副 森定嘉十郎△幹事 佐藤三郎△會計 竹中仁三郎△補佐 立道長太郎△監査役 岡松仁三郎 四角眞太郎△世話人 江畑源彌 木戶力樋 清野時次 猿山彈正 岡松仁二郎 四角喜太郎 小坂陽太郎 竹中仁三郎 室田獅子郎 森定嘉十郎 小田重敏 立道長太郎 片岡吉太郎 田中增彌 井田常次郎 井上重隆 上田豊太郎 泉善市郎 森仙彌 太田丈平 奧津東三郎 小林順 廣田四平 三宅清三郎 佐藤三郎(補)山田捷次郎

ニユーデンバー婦人會 役員

△理事長 関たづ△副 遠藤久子△幹事 熊野朝江△補佐 星野久子△會計 井田壽枝△監査役 井上はな 林加津子△敎育部長 青山とみ△部員 岡松みじゆ△社交部長 松下春江△部員 小坂ひさ

人事消息

●日本行便船 三月二日三ユバー號 三日氷川丸 三日チャイナ・メール號何れも晩市より出港

■婚 約

▲トロントの對馬忠義氏夫妻息女さち子・ジョイスさんと松本艶子夫人息松本ジョー氏は二月十四日入中國樓で婚約した

▲トロントの雨森林治氏夫妻長男林藏・ジョニー氏と鶴田收藏氏夫妻長女愛子さんは佐野仙治氏夫妻の世話で二月十三日鶴田氏宅で婚約した

▲ボート・クレヂツトの故井上嘉市氏夫妻息女末子さんと大阪市の石井アサ夫人息ジョージ君は一月二十三日ボート・クレヂツトの吉木氏宅で婚約披露した

▲ハミルトン市藤野一基氏夫妻長男巴・トム君とトロント市有馬長三氏夫妻次女淑子・リベカさんは二月十三日有馬氏宅で婚約披露した

■出 生

▲トロントの畑下フランク夫人は二月四日ウエルズレー病院で男子を出產、エリック・榮一と命名した

■死 亡

▲鳥取縣の北野爲三氏は一月十日四國の病院で胃癌のため死去した旨友人の許へ通知があつた

■葬 儀

▲故宮崎重市・ハリー氏の葬儀は二月十七日ユタレニアンホールに於て佛式により執行されたが會葬者堂にみち各種スポーツ團体その他の代表が吊辭をのべた

●娛樂品——

新のり 一枚廿仙 送料別

お待ちかねの——チヤイナス磯の香り高き

▲極上碁盤非石碁笥 一揃 二四弗二五仙
▲並 同 一六弗二五仙
▲將棋駒 一弗八五仙
▲花札(金寫印)二弗二五仙
▲小倉百人一首(標準字がな取かるた)二弗七五仙
▲いろはかるた(犬棒)
●運動具各種
●和洋食料雜貨
●日本月刊雜誌各種、法外安値送荷迅速に御送り致します。

北川運動具店
TAD'S SPORTING GOODS
1381 S. W. Marine Drive
KE. 5286 — Vancouver, B.C.

●新年號雜誌 =無代進呈の大特典附賣出し=

△月刊日本雜誌を一ケ年分の豫約御納者に對し——
△書籍を一時に十弗以上分の購入者へ——
△レコード、雜品を一時に十五弗以上の購買者に——
△新年號のキング、講談クラブ等の娛樂誌(各一弗前)婦人物(各一弗廿五仙前)其他のうち一冊進呈の特典
●有効期間=二月末日(品切の場合は二月號進呈)
●右案內書、各リストは御申込み次第に送ります。
●日本の毛筆(細書き)が來ました……一本十五仙と廿仙
●日本レコード多數新荷……豫約注文にも應じます。
▲なんでも御希望のものは御申込み下さい。
▲キング、テイチク、タイヘイレコード取次所

龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-9034
113 McCaul St. Toronto, Ont.

贈り物、御土產には

●罐入り 花アラレ ●罐入 江戶金鍔餅
●瓶ピツ(各サイズ) ●煎餅

金 醬油(一斗樽 ギャロン入)
御用です。一度使つて見て下さい。

▲日本品なら何んでも揃うユニオン商店で
電話グ—イ—八五三七 ユニオン・ストーア
UNION STORE Phone GE 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

お米は古屋から

▽最優秀米
スミス五百番 百斤 十六弗七十五仙
▽古屋特選米
竹白米 百斤 十五弗五十仙
他に二十五斤、五十斤入袋あります
日本送金取次——東京銀行代理を勤めて居りますので御利用下さい。

古屋貿易會社
【電話】エムアイ五三五六—九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone MI 5356 - MI 9398

老年者保障など
―カナダという國(十三)―

七十歳以上の者

七十歳以上の高齢者に對する恩給を支給する規定は「オールド・エージ・セキュリティー・アクト」と言われて一九五二年から實施されている。カナダに在住二十年以上の者には無條件で月額四十弗を支出するが、連邦政府の管掌で、その財源は二パーセントのセールス・タキス、會社の純益二パーセント、個人所得税納入者の課税に對する二パーセントなどに依つている。

この七十歳以上に對する無條件恩給は地方々々の郵便局に備ねてある書式を用いて申請すればよく手續は比較的簡單で、ただ年齢を證明するもの(日系人の場合は戸籍謄本が一ばんよい)がいる。英文にほんやくして證明を附する必要があり、領事館などでも出來る筈だがニューカナディアンでも證明してあげる。

六五―六九歳

六十五歳から六十九歳までの者で補助を必要とする者に對し月額四十弗を支給する分は「オールド・エージ・アシスタンス・アクト」と呼ばれていて、これは連邦政府が費用を分擔し州政府が管理している。この方は條件付で、二十年以上のカナダ在住者で年收入七百二十弗以内(夫婦者は千二百弗)の者ということになつている。

申請に要する年齢證明など七十歳以上の場合と同じで、州政府のパブリック・ウエルフェア局(事務所は市町村に支所が設けてある)に本人自身が出頭して願出なければならぬ事になつている。

体育向上援助

一九四三年に制定されたナショナル・フィジカル・フィットネス・アクトというのは、カナダ國民の体位向上を目的とする体育施設補助のためのものである。連邦政府から各州の人口に比例して補助金を支出し、体育とレクリエーションを奨勵している。

母親扶助法

一九一六年から一九四九年の間にカナダの各州は、母親扶助法を實施した。十六歳以下の子供を持ち補助を必要とする母親を特に助けるためのものだ。「ニーディー・マザース」(補助を必要とする母親)と見なされる人のなかには、寡婦、養母(孤児等を養つている者)、良人が精神病に罹つている妻などが含まれ、或州では離婚になつた妻、良人から置き去りにされた妻、法律上別居している妻、未婚の母なども加えて居り、大抵の州では良人が不具者である場合も含んでいる。

母親扶助料を受ける資格は州によつてまちまちだが、ミーンズ・テスト(生活資金の有無調査)、一年乃至五ケ年間の居住者たること、カナダ市民たること、母親は良い性格の者であること等である。扶助の最高月額はニュウファンランドやプリンスエドワード島は二十五弗、ビーシー州は六十弗であるが、子供の數によつて違い、マニトバ州の百五十弗が最高限度である。

勞働者賠償

勞働者が就働中に負傷したり、負傷死したりした場合に、賃金を補償し又は遺族に扶養金を出すのが「ワークメンス・コンペンセイション」である。これは各州で管理しているもので補償金や醫療費は雇主から取り立てている。遺族に對する月々のペンションは寡婦や子供に支給するのであるが、負傷勞働者に對する療養中の補償は賃金收入の三分の二(オンタリオ州とサスカチワン州は四分の三)となつている。

▲失業保險のことは後段の別項で説明する機會があろう。

▲歸還兵のウエルフェアに關しては別に規定があるが省略する。

紫煙　ケンゾー

二世テナー

▽米國で一年半の修業をつんで熊谷フランク氏が第二の故郷トロントに錦を飾つて歸つてきた。その第一回の獨唱會が今晩催されるのである。渡米以來からずつと今日まで、たゆまず勉强してきた熊谷氏は、數少い二世歌手として名をあげている齋田嬢、中村サリー氏らの列に加え得られ、リサイタルを持つまでになつたことは喜ばしい。

▽熊谷氏は全く、獨りで苦しい途を頑張り通してきたし、まだその途は果てしもないが、あくまで初志を貫くという、かたい決心をいつも邪氣のない朗らかな表情のなかに包んでいる。これが熊谷氏の身上だといいたい。

▽多くの日系人が熊谷氏の歌を聞きなれているので、或は新鮮味を欠くかも知れないが、それにしても米各地で歌つて相當の人氣をうけたことだけでも精進の跡がみられぬはずはない。

▽「ニューヨークでよい敎師について勉强できる事は大きい幸いです。それと同に音樂家のめざすゴールがいかに遠い彼方にあるかということをつくづく感じました」と語る同氏はこれからも更にもう一年ほど血のにじむような修業をするそうだ。

▽やがてして、日本にも行つてみたい希望だという二世テナーが、齋田嬢や中村氏のように名をひろめる日も、そう遠くないことを願い、これからも精進をつづける前途の多幸を祈る。

全加市協の會計

一九五三年八月三十一日現在の全加市協の會計報告が奥田會計から報告されたが(前號英文らん廣告)その內譯は次の如くである。

▲通常會計の銀行預金、本部事務所の預金及び手持現金、未收入金、事務所設備品等の合計
二、〇五八弗八五仙

▲特別會計(基金)合計
五、四三二弗二一仙

特別會計(基金)內譯概要

特別會計は舊團体その他よりの寄附金を別個に積み立て、管理委員會の下に管理しておいて全國的な重要問題にのみ使用しているものである。

▲收入(寄附その他)
(一九四七年十一月から一九五三年五月まで)

△ダンカン親和會 三三六弗九九仙
△カムループス土佐人會 九五弗七一仙
△スロカンバレー二世團体 六五〇弗〇〇仙
△ローズベリー日系團体 四六弗〇七仙
△ビーシー日本語教育會 二、〇〇〇弗〇〇仙
△新西院日本語學校 一、〇〇〇弗〇〇仙
△フエアビュウ日本語學校 一、五〇〇弗〇〇仙
△スチヴストン日本婦人會 五〇〇弗〇〇仙
△スチヴストン日本婦人會 一一九弗四五仙
△サレー農會 六〇〇弗〇〇仙
△トフイノ日系漁青協會 二五弗〇〇仙
△銀行預金利子(四回分) 五五弗九一仙
計 六、九二九弗一三仙

▲支出內譯

△一九四八年八月、幹事の各州出張旅費 四六二弗二五仙
△一九四九年八月、ビーシー州の山林及選擧權問題 四九三弗五八仙
△一九五〇年八月、財產損害賠償要求 一四五弗六九仙
△一九五〇年八月、マニトバ洪水救濟 一〇〇弗〇〇仙
△一九五三年五月、在日書及移民問題でオタワへ代表派遣費用 二九五弗四〇仙
計 一、四九六弗九二仙
差引殘金 五、四三二弗二一仙

(一九五三年八月三十一日以後更に次の寄附金があつた。)

△學友會 二二一弗〇一仙
△マーガー日本語學校維持會 六〇三弗四六仙

日暮の道で
竹子

街にゆく日暮の道に
インデアン部落が見え
湖水がみえると
私はいつも 見知らぬ人をおもう―
はるかな人のはるかな日の
音信の一節が
ぽつかりと浮んで●

それは―
旅の詩人の印象に殘つている
碧い湖水だから
たという
それが―
晝の湖水か 朝の湖水だか
知らないけれど
ただ、旅人はピカピカ光つていたというサモン・アームの湖

街にゆく日暮
この道を通るたびごとに
私は見知らぬ詩人を偲う
もう うすれてしまつた遠い遠い日の音信の一節が
ぽつくりと浮んで●

市協援助に感激
―ケノラ軍へ集る寄附金―

訪日の旅費に行き脳んでいるケノラ・セッツルス・ホッキー・クラブに對し各地の市協團体から財的援助その他が行われ『どうか日加親善のために使つて下さい』という美しい協力が示されている。

▽既報通り、トロント市協ではケノラ軍に二十五弗の寄附を自發的に承認、すでに送金濟みであり、更にオ州市協へ呼びかけて、同軍に援助を與わるよう要請狀を出した。

▽マニトバ市協でも、ケノラ軍の日本遠征費用を捻出するためラッフル・チケットを發賣中であり、現金二十五弗を寄附すると共にアルバータおよびビーシー州へも援助方を呼びかけている。またマニトバ市協では日本アイス・ホッケー協會々長竹田恒義氏(元竹田宮)宛に親善メッセージを同軍に託すことになつている。

▽ウ市で今月初めケノラ軍とウ市のマルーン軍の模範ゲームが催された際、多數日系人も見物應援し、市協會長松尾靜夫氏より日加親善激勵のメッセージをおくる、各新聞に大々的報道されるなどケノラ軍は思わぬ日系市民の熱誠あふれる後援に感激し、スポーツによる日加親善の實をあげると力強く笑つて、いよいよ氷川丸で出發する。

歸化手續

二面廣告の如くオタワ政府では、カナダに入つてくる人々に對して歸化を申請しカナダ市民になることをすすめている。第一の手續は意志表示をすることであるが、これに要する書式はニューカナディアン社にも備わてあり(各地市協にもある)手續不明の人々には援助を與れている。

正笑會の親睦會

【モントリオル發】正笑會の新年親睦會は一月廿三日生花研究をかねて日加會館に於て開かれたが、生花稽古の夜間部では次のように開始時の申込みを受付ける
△二月四日からクエストマウントのクラス
△ノースのクラスは日加會館で七時から九時まで。

本紙援助を感謝

左の方々より御援助戴きました事を感謝いたします。

▲晩香坡二世バスケットボール・リーグ
▲トロントの森條雅氏夫妻 息女結婚記念
▲スチヴストンの大津勝二氏夫妻 息結婚記念
▲トロントの兼藤太郎氏
▲ピカリングの杉ノ森展氏 故父増太郎氏記念
▲クローズネス・の西川はるゑ氏 故定治郎氏記念
▲ハミルトンの近藤ミーマス氏夫妻 息出產記念

ニューカナディアン

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

中共を招きスイスで會談

ベルリンの四國外相が散會寸前に遂に同意

【ベルリン發】四國外相會議の最後の會合が十八日に行われた結果、四國外相は極東平和會議を四月廿六日からスイスのゼネバで開催しこの會議に中共を招請することに同意した。消息筋の語るところによるとゼネバ會議における討議は朝鮮平和條約に關してのみと限定されているとのことであるが、參加出席國は米、英、佛、ソのほか中共、南鮮および北鮮である。しかし、この會議について米國は中共と同席する會議にのぞむことは中共を承認することではなく、單に會議に出席するよう招待を出すにすぎないことを明らかにしている。この朝鮮問題會議が終れば、引續いて印度支那の問題を討議する會合を持つことになっており、これには四大國のほか中共と印度支那の三國であるヴィトナム、ラオスおよびカンボデアを招くことになっている いよいよ何等の實績もあげずに閉幕が豫想されていたベルリン會議の最終日に、モロトフ外相が譲歩して、やつと四月に中共を含む朝鮮會議をスイスで開くということに同意したことによつて今回のベルリン會議は全く失敗だつたということから免がれたわけである

カナダ北極で原子砲を試發

【フォート・チャーチル發】ハドソン・ベイのチャーチル港軍事基地でカナダではタッタ一門といわれる原子大砲から米國製の原子砲彈を海上に試發したと今週發表された。米國ではネバダ州の砂漠で原子砲を試驗したが、今回カナダの北極圏における原子砲並にその威力を試みたものであり、十八ヵ國の武官二十六名がこの實驗を目撃した。ある武官の語るところによると米國はこれと同様の爆發をアラスカで試發しているものと見ている。

立入れば

米軍が威嚇射撃 九九里濱の漁船

【東京發】日米行政協定で千葉縣九十九里濱の半徑二万二千ヤードの海上は漁船の立入り禁止區域となっているが、生活のため止むなくこの禁止區域に立入つて就漁する者が絶えない有様だが先週も米軍が演習最中、この區域に漁船が立入り、注意を無視したので米軍では六、七發の威嚇發砲をしたと同時に漁業關係者を呼んで再び警告した。この方面では十二月以來イワシが殆んど捕れなかつたが、このごろイワシの大群が現われて毎日豊漁つづきの折柄である。

七割が廿台男女

日本共産黨員十万人のうち

【東京發】日本共産黨は現在約十万の黨員を有しており一九五〇年の黨員數の二倍以上も増加、暴力革命をめざして盛んに地下運動をつづけていると日本公安審査會保障調査委員會委員長藤井悟一郎氏が國會で證言した。すなわち、同氏の語るところによると、日本全國には判明せる共産黨組織がありその上九ヵ所の地區委員會はその四十五の縣委、二百六十の地方委、四十九の都市委、百七十四の區委が存續している。日共の一細胞メンバーは平均二十名といわれ、黨員十万のうち約七十パーセントは二十台の男女で、うち二十パーセントは女性である。一月に日共中央委はその機關紙「アカハタ」で武力による革命達成を促しているとの藤井氏は語つた

陛下も花輪贈る

外交の恩人、ベーティ博士逝く

【東京發】先週死去した元外務省法律顧問トーマス・ベーティ博士の葬式が十二日東京の聖アンドリュース教會で外務省葬として行われた。天皇陛下も花輪を贈られたが、博士は第一次大戰直後の大正五年大隈内閣當時外務省顧問として日本に渡つてから近衛内閣まで廿六年間、廿三代もの外相が博士の助言を受けたという「國際條約の生字引」『霞ケ關の頭腦』といわれた人であつた。

博士は一八六九年（明治二年）ストックホルムに生れオックスフォード、ケンブリッジ兩大學を卒業後、パリの國際法學會で活躍中、時の外務次官故幣原喜重郎氏に懇願されて來日した。このときすでに博士には『骨は日本に埋める』という固い決意で、[illegible]母堂と妹まで同行一家を英本國から日本に移したのである。これに對し日本政府も月二千五百圓という當時では總理大臣の給料八百圓の三倍以上もする破格な給與で遇した。そしてそれ以來外務省と博士とは強く結ばれたのである。

靴脱ぎ雨中墓參

カナダ首相がパキスタンで

【カラチ發】サン・ロラン首相は十八日どしや降りのなかを回教徒の習慣にしたがい、靴を脱ぎ靴下のまま濡れたカーペットを歩き、パキスタンの二人の英雄の墓に參拜した。サン・ロラン首相がパキスタンの創始者アリ・ジンナの墓と最初の首相となつたアリ・カンの墓に詣ろうとするや、急にどしや降りとなつたので、自動車内にしばらく雨宿りするようパキスタンの出迎人がすすめたが、これを聞かずに、靴を脱ぐと一寸程雨水の溜つたカーペットをふんで恭々しく二つに參拜したのであつた

北米在外公館長會議三月に開催

【東京發】外務省の發表によると中南米在外公館長會議は三月十七、十八の兩日メキシコ・シティーで開き、次いで北米在外公館長會議は三月二十二、二十三の兩日ワシントンで開くことになつた。こんどの公館長會議では時節柄日本と米國、日本と中南米の關係をめぐり種々重要なる意見が交換されるものと期待されている。

全治有望 ポリオの注意

トロントのレック・チュルドレン病院のシルバーソン博士は二五年前からポリオ（小兒マヒ病）に興味を持ち、研究を重ねてきたが今週オ州醫學協會席上「昔はこの病氣にかかれば四十八時間以内に生命を失つたが、いまでは四十八時間以内に全治する方向に進んでいる」と語り、ポリオが流行した場合には次の如き措置をとるべきだと述べた（一）廢物を完全に處分すること（二）ポリオ菌を持ち運ぶことがわかつたハイを驅逐すること（三）ビーチ又はスイミング・プールを閉鎖すること（四）食餌を注意すること。食餌を取扱う者は現金を取扱わぬこと（特にレストラントに於て）（五）食事前に手をよく洗うこと。パラデーに際しハイの多いところで野外コックせぬこと（六）夏期中のポリオ流行時に扁桃腺手術をできるだけせぬこと（七）身体の衰弱を防ぐこと。疲れすぎた筋肉はポリオにかかりやすい。

カルカッタで教師デモ騒ぎ

【印度、カルカッタ發】去る二月十日以來、給料値上げを要求のためカルカッタ全市の學校教師二万三千名がストライキに入つているがそのデモで去る火曜二百四十四名の教師が檢束されたのがキッカケとなり、スト教師達は共産黨員のアジと共に市内の建物に手製爆彈を投げたり、放火したりの大騒ぎを演じ、武装警官隊は催涙彈で應戦、十七日には又もや百六十名を檢束したが、連日のデモのためすでに死者六名、負傷數十名を出した

トロント二世娘

万引で捕まる

トロントの二世娘がシンプソン百貨店で幾度となく万引きして遂に捕まり、裁判の結果、初犯であるとの理由で六ヵ月の執行猶豫の判決をうけた。[illegible]二世娘は三[illegible]日本から歸つ[illegible]婦人用の身廻品をシンプソン百貨店で万引していたが裁判長は『日系人で万引して捕るというのはトロントでは最初であると思う』と犯罪率の少い日系人をほのめたが、三木マキ子さん（假名、二十歳）は裁判中、ずつと頭をたれたまま重大な判決を聞いたといわれる。

はなし

▽東京の道路掃除人がチリの山を處分中、八十萬圓が入つた包を見付けた。この金額は掃除人の十三ヵ年の給料に等しいが、八十萬圓の一割八万圓を謝禮に貰つた▽去る火曜、トロント市郊外のプルデンシャル保險會社の女會計が警官の護衛付で近くの銀行に預金する途中、件の警官がホールドアップに早變り、現金袋の一万八百弗を奪つて逃げたが三日後に捕まつた。

ボストンマラソン四選手出場

【東京發】日本マラソン連盟は來る四月十九日行われるボストンマラソンに派遣する選手團を次のように發表した。

▲監督—伊藤寛▲選手—西田勝雄、廣島庫夫、貞永信義（伊藤監督）神奈川縣出身、早大卒、朝日新聞大阪本社運動部長、四十歳

（西田選手）福岡縣出身、中大卒、九州電氣工事勤務二十七年ヘルシンキ・オリンピックで二十五位（二時間三十六分十九秒）昨年のボストンでは當時の日本最高記録を破る二時間二十一分二十五秒で四位に入賞した。二十五歳

（廣島選手）宮崎縣出身、旭化成延岡工場勤務、昨年ボストン代表となり二時間三十五分三十三秒で入賞、二十五歳

（貞永選手）山口縣出身、鐘紡村工場勤務、昨年十月の日本選手權では廣島につぎ第二位、二十五歳

on the alleys, here & there

Toronto YBS Mixed

FEB. 14

High Scorers: Tak Yoshida 7..., Mosa Matsumoto 704, Amy Kobayakawa 701(293), Shirley Shimizu 691(289), Iso Amemori 690, Mits Tanino 678, Jack Shimizu 674, Kay Mitsuhashi 662, Tsugio Tanino 661, George Fukusaka 642, Terry Watanabe 636, Tomo Goto 627.

Team Results: Wildcats 7 Lions 0; Kangaroos 5, Huskies 2; Panthers 5, Colts 2; Beavers 4, Buffaloes 3; Rams 4, Camels 3; Tigers 4, Elks 3.

Top Teams: Buffaloes 84, Colts 79.

* * *

Hamilton Nisei League

FEB. 13

Notable Scorers: Hank Kondo 739, Bob Wakabayashi 733, Tad Kondo 721, Roy Yamamura 721, Sam Makino 716, Jim Kinoshita 710(311), Mits Honda 707, Tosh Hashimoto 704(302), Mits Sonoda 692, Connie Kosugi 692, Chisa Kinoshita 673, Sumi Mototsune 656.

High Three: Bob Shibata's Lucky 13's 47, Sam Sonoda's 46, Hank Kondo's 44½.

* * *

Rhapsody Mixed League

FEB. 14

Top Scorers: Ken Ikeda 783 (277), Ken Yamada 712(326), Kats Watari 291(single), Rose Mori 680(257), Islay MacGillavary 618(259), Sheila Jarret 277 (single).

Team Results: Sho's 6, Aki's 1; Yamada's 5, Ohara's 2; Checker's 5, Kobie's 2; Ikeda's 5, Charlie's 2.

Mid-Season Averages: Men — Ken Ohara 222, Ken Yamada 215; ladies — Audrey Tayles 208, Islay MacGillavary 197.

Lakehead Nisei League

FEB. 14

High Bowlers: Pinky Mitsuki 683(298), Kenny Nishimura 644, Luke Nakamoto 627, Sammy Mitsunaga 602, Tony Tatebe 602, Dot Nishikawa 557(271), Hayami Nishimura 530, Kay Mitsunaga 527.

Team Standings: Drifters 95, Anythings Goes 85, Skats 75, Firedomes 74, Pin Heads 74, Alley Oops 74, Shoe Mocs 60, Sambo Rambo 45.

Playoffs: Drifters qualify.

* * *

Rec Socratic Mixed

FEB. 14

Team Results: Yosh's 7, Huskies 0; Min's 7, Ken's 0; Scottie's 5, Bob's 2; Mac's 4, Mickey's 3.

Team Standings: Mac's 81, Yosh's 78, Min's 71, Huskies 69, Ken's 65, Scottie's 61, Bob's 57, Mickey's 53.

N. Flyers Go on Spree; Trounce BNS Pucksters

TORONTO. — Registering their latest victory at Nobleton Thursday night, Feb. 18, by defeating the Bank of Nova Scotia pucksters 7-3, the Nisei Flyers have now brought their enviable record up to 11 wins and 2 losses for the current season.

And at the rate they are going, the Flyers can be expected to put up a keen fight, if not win, the THL Intermediate title this year. About two more games (presumably with Purkis and Assumption) will be played by the Flyers before entering the group playoffs.

The publication regrets an error which appeared in its account of the Flyers' previous game with Tangs. The first goal of that game was scored by Major Fukumoto, and not by Roy Kobayashi as inadvertently reported.

HAMILTON BASKETBALL:

Comets Register Double Victory; Hamilton Bows to London Cagers

HAMILTON. — The HNBL Comets streaked across the cage floor last Friday, Feb. 12, for a flashing double victory.

Comets-Angels

The first game of the evening saw the Comets defeat the powerful Angels 30-28, with Junk Fukumoto pacing the victors to the net for 12 points. High scorer for the Angelic hosts was Aki Watanabe with 11 points.

Comets-Dukes

Following up their first victory, the elated Comets went on to also take the second tilt by nosing out the hapless Dukes 39-35; Frank Shimoda leading the scoring this time with 19 points. Shin Fukumoto and Bill Matsui with 18 and 14 points respectively were the high men for the losing nobelmen.

Team Standings

The Dukes still remain in second place with a record of 3 wins and 3 losses, while the rising Comets trail with 2 wins and 5 losses.

London-Hamilton

Both games of the London-Hamilton exhibition series played last Saturday saw the Hamiltonians bow to the superior might of the London cagers.

Showing excellent team-play, the London "Niseis" defeated the Hamilton team 34-30, and then went on to gain their second victory by trouncing the Hamiltonians 48-35.

The "Niseis" Art Suzuki led the London hoopsters by sinking 20 and 19 points in the two games.

BADMINTON NEWS

Christ Church All but Conceded "A" Champs; All-Nations "B" to Playoff with Metro Wed.

TORONTO. — A group of 16 Toronto badminton players will be leaving for Kitchener today, Feb. 20, to play the local shuttlers at the Kitchener "Y" at the invitation of the Toyota brothers there. The visiting group, consisting of 8 men and 8 female shuttlers, will be captained by Roy Shin.

The Toyota brothers are the only Japanese Canadian members of the highly-rated Kitchener squad, and the contest should be one worthy of keen competition.

On the shuttle scene in Toronto, since Trinity unfortunately lost to Christ Church 13-11, the "A" team's chances of tying Christ Church is pretty well gone. This means that Christ Church has all but been conceded as the "A" champions.

The "A" squad this week welcomed back Tad Miura, whose return has meant a considerable increase in strength all around.

"B" Playoff

The "B" playoff, meanwhile, will commence at Metropolitan next Wednesday, Feb. 24, in a home-and-home series, total games to count. In preparation for the crucial finals, captain George Shintani is reported to be putting his team through strenuous practice.

Nisei League

The Nisei league is expected to get underway on or about Mar. 12. Trinity will be the defending champs led by George Shintani, while Metropolitan will be steered by George Takaoka and the Juniors by Tosh Uyeda. A home-and-away game will be played by each club for a total of six games.

This year's teams will be composed of players not on either the "A" or "B" roster — quite a difference from past seasons. As it will be from these teams that will come future "B" shuttlers, the idea is to seek out the hidden "gems."

Open Tourney

The forthcoming open tournament has been tentatively set for the final week of April, commencing around Apr. 27.

St. Chris Mustangs Snub Lithuanians

TORONTO. — The final game of the regular Bathurst-College schedule was played last Sunday, Feb. 14, at the UNF gym, with the St. Christopher Mustangs eking out a close win over the Lithuanians 73-67.

The Tridens-Nomads till, played the same afternoon, was concluded in favour of the Tridents 72-57.

Chartered Accountant
WILLIAM PAICE
1886 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
PHONE RE. 4283

LOOK SMART
Made-to-Measure
SUITS AND COATS
BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 5778 EVES.

NEW LOW CANADIAN PACIFIC
TOURIST FARES FROM TOKYO
TOKYO to TORONTO
$593.50
Effective APRIL 1, 1954
Subject to Government Approval
Canadian Pacific's fastest flights to America and Canadian Pacific's new low tourist fares are the biggest travel bargain in history from the Orient. Fully-pressurized Super DC-6B's — "million-miler" crews. Canadian Pacific's reliable service in every detail. 70 years of experience in travel from the Orient.
Ask your travel agent or
Canadian Pacific AIRLINES
Royal York Hotel, Toronto
WINGS OF THE WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

SOCIAL CALENDAR

FEBRUARY

20—Toronto, Frank Kumagai Recital sponsored by Kisaragi Club at Queen Street United Church from 8 p.m.

21—Vancouver. Vancouver JCCA Fifth Annual General Meeting at Japanese Language School from 1:30 p.m.

27—Montreal. MYBS Glenn Miller Nite Dance at Victoria Hall Oak Room from 8:30 p.m.

28—Toronto. Toronto JCCA General Meeting at Canadian Legion Hall from 7:30 p.m.

MARCH

26—Toronto. Club Bon Socrats Monte Carlo Nite at UNF Hall.

PERSONS SOUGHT

The present whereabouts of Iwao Takeda, 40, born at Nishimukai-Machi, Higashimure-Gun, Wakayama-Ken, Japan, and entered Canada spring 1937, is being earnestly sought by his sister, Ilono Takeda of Wakayama, Japan. The above, or anyone knowing his address (or whether deceased), is kindly requested to contact The New Canadian, 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

• • •

The whereabouts is being sought of Tajima Abe, formerly of Port Essington, Box 7, B. C., and resident in Slocan, B. C. during the evacuation. Will the above, or anyone knowing his present address, please contact the editor.

(Advt.)

FOR SALE

● 6 ROOMS — Brick, semi-detached, garage with drive-way, sun-room. Greenwood and Danforth. Full price $12,800, $3,000 down payment.

● 7 ROOMS — Brick, detached, with drive-way. Woodbine-Kingston Road. Price $13,500. $4,000 down.

● 6 ROOMS — Detached, oil-heating; lane, beautiful home. Wallace-Dufferin. $13,900 full price. $4,000 down.

● 7 ROOMS — Brick, detached, oil-heating, garage. Pauline and Bloor. Full price $15,900. $6,000 down payment.

Japanese transactions through Japanese agents will be mutually beneficial. Should there be a home of your desire in other real estate advertisements, don't hesitate to call us.

M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN

Or bringing someone over? We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines. Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

Personal Notes

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement was announced of Miss Aiko Tsuruda, eldest daughter of Mr. and Mrs. Shuzo Tsuruda, to Johnny Rinzo Amemori, eldest son of Mr. and Mrs. Rinji Amemori, on Feb. 13 at the former's home.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Senji Sano.

• • •

TORONTO. — Mr. and Mrs. Chuzo Tsushima announced the engagement of their daughter, Sachiko Joyce, to Mr. Joe Matsumoto, son of Mrs. Tsuyako Matsumoto, and the late Mr. Jun Matsumoto, on Feb. 14 at the Great China Restaurant.

• • •

PORT CREDIT, Ont. — The engagement of Miss Suyeko Inouye, daughter of Mrs. and the late Mr. Kaichi Inouye of Port Credit, Ont., to George Ishii of Toronto, second son of Mrs. Asa Ishii of Osaka, Japan, was announced on Jan. 23 at the home of Mr. and Mrs. T. Yoshiki, Port Credit, Ont.

• • •

TORONTO. — The engagement was announced of Miss Rebecca Toshiko Arima, second daughter of Mr. and Mrs. Izo Arima, Toronto, to Tom Tomce Fujino, eldest son of Mr. and Mrs. Ichiko Fujino, Hamilton, Ont., on Feb. 13, at the home of the Arima's.

BIRTHS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Shig Oye of Toronto are happy to announce the arrival of their son, Gerald Shigekazu, a brother for Glenna, on Feb. 7 at the Women's College Hospital.

• • •

TORONTO. — Mr. and Mrs. Frank Hatashita are happy to announce the birth of a son, Eric Eiichi, on Feb. 4 at Wellesley Hospital.

QUEEN ST. YOUNG ADULTS

TORONTO. — An open discussion based on Christianity has been planned for next Tuesday, Feb. 23, at the Queen Street United Church by the Young Adults Group from 8 p.m. Guests will be students from Emmanuel College.

ACKNOWLEDGEMENTS

Mrs. Harue Nishikawa, Crows Nest, B. C., in memory of late husband, Sadajiro.

Mr. and Mrs. Thomas Kondo, Hamilton, Ont., on birth of son.

Vancouver Nisei Basketball League.

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5367 & 5368

PHONE 71241 X-RAY
Dr. N. M. Tajiri
Chiropractor
Suite 5 Oliver Block
LETHBRIDGE — ALBERTA

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.

GEORGE NISHIMURA ____ Editor
TAKAICHI UMEZUKI ____ Japanese Section Editor
KEN MORI ____ Advertising

Office Hours
Monday to Friday 8:30 a.m. - 5:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. - 12 noon

Subscription in Advance
$3.00 for six months $6.00 per one year
479 Queen St. W. — EM. 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

MARIA STELLA NEWS

18-Year-Old Julie Sasaki Chosen Runner-Up In Vancouver's "Queen of Hearts" Contest

VANCOUVER. — Feb. 11, 1954, is a day that will be remembered by many of the Maria Stella Club members, for it marked the occasion upon which for the first time a candidate from the Japanese Canadian community entered and competed along with Occidentals in the local "Queen of Hearts" contest.

Carrying the banner of the Maria Stellites was a lovely 18-year-old receptionist at the Vancouver Japanese Consulate, Julie Sasaki. Vancouver-born Miss Sasaki, who resided in Greenwood, B. C., prior to her return to the coast, was chosen by the ... able Occidental judges as runner-up to the "1954 Queen of Hearts", Jean McAulay of St. Pats Catholic Youth Organization.

It was a great honour for the Japanese Canadian girl who competed with six Occidentals. Looking like a gem in Japanese kimono, Miss Sasaki received a tremendous ovation upon her appearance on the platform of the Peter Pan Ballroom — an impressive debut on behalf of the Maria Stella Club.

This annual contest, held in conjunction with the "Queen of Hearts" Dance, is sponsored by the Blessed Sacrement Catholic Youth Organization.

Aiko Saita Back in Toronto, Resting

TORONTO. — Aiko Saita, who underwent an operation in Vancouver last December following completion of her recital appearances on the west coast, arrived back in Toronto Wednesday morning.

Still under doctor's orders to rest, Miss Saita will be staying with Dr. and Mrs. Miyake in Toronto.

● *Truth comes into and dwells in an open mind only.*

Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

The Toronto JCCA acknowledges with thanks the following contributions to the Community Campaign Fund:

Previous Total	$840.00
S. Ozazaki & Family	10.00
... Furukawa	10.00
G. T. Tanaka	6.00
H. Taira	5.00
Tokusaburo Taira	2.00
Izo Arima	2.00
Miss Rebecca Arima	2.00
Frank Kawasaki	2.00
Heishiro Matsuyama	2.00
Mr. & Mrs. B. Makioku	4.00
Yoshiichi Hashimoto	2.00
Takaichi Kajioka	2.00
Mrs. Mine Omura	2.00
Kichinosuke Nakatsu	2.00
K. Murakami	2.00
Y. Horiuchi	5.00
M. Tabata	5.00
Mr. & Mrs. J. Bando	2.00
Noboru Motomura	2.00
Kiyoto Tateyama	2.00
Shigeo Nakagawa	2.00
Meijiro Inouye	2.00
Albert Tamaki	2.00
Joe Fujioka	2.00
Mrs. T. Kataoka	2.00
T. Kataoka	2.00
Kakuzo Tsuyuki	3.00
Isamu Nomura	2.00
Miss Fumie Watanabe	2.00
Mrs. Tome Watanabe	2.00
Mr. & Mrs. Y. Kanda	4.00
Miss Esther Kanda	2.00
Henry Kanda	2.00
Miss Marianne Kanda	2.00
Masao Yoshida	2.00
Mrs. Y. Hori	2.00
Y. Hori	2.00
Mrs. Sachiko Tohana	2.00
Tamotsu Tohana	2.00
Miss Misa Nakamura	2.00
Mrs. Hanae Fukushima	2.00
Kazuo Fukushima	2.00
Miss Mary Kanamura	2.00
Gemmatsu Nakamura	2.00
Mrs. Tome Nakamura	2.00
H. Kojima	2.00
J. K. Onishi	2.00
TOTAL TO DATE	$967.00

(Advt.)

CLASSIFIED

HELP WANTED

DRIVER with chauffeur's license, and a store girl for grocery. Apply Lawrence Fruit Market, 2589 Yonge St., Toronto. Phone HU. 8-5267.

ACCOUNTANT — bookkeeper with typing experience, Eglinton West district. Apply afternoons only. Phone RE. 4283 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

STORE girls wanted. Phone RI. 2424, Danforth Cleaners, Toronto.

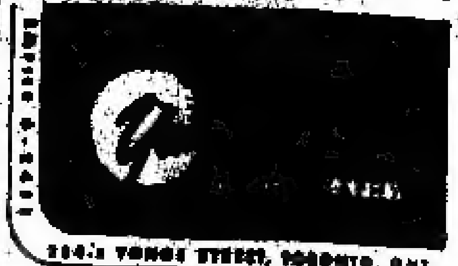
FOR RENT

TWO unfurnished rooms with sink, Queen and Bathurst district. Phone EM. 4-4953 (Toronto).

THREE unfurnished rooms with sink, Bloor and Spadina district, one child welcome. Phone MI. 8620 (Toronto) between 6:30 and 7:30 p.m.

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
1661 Dundas St. W., Toronto
Off. ME. 0811 - Res. LA. 1289

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 0848 / Res. MI. 6384
880 YONGE ST (YONGE AT BLOOR) TORONTO



884½ YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St. E., Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-[illegible]